



Le 5 août 2016

Madame Suzie Cadieux
Greffière du Comité permanent des finances
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
FINA@parl.gc.ca

OBJET : Mémoire soumis dans le cadre des consultations prébudgétaires

Madame,

Au nom de l'Association internationale des poseurs d'isolants et travailleurs assimilés, je suis ravi de présenter au Comité permanent des finances nos recommandations concernant les priorités budgétaires.

Notre Association se compose d'experts de l'installation et de l'entretien de systèmes d'isolement mécaniques. Nos 5 000 compagnons membres détiennent l'accréditation Sceau rouge et ils se voient confier la santé et la sécurité de nos calorifugeurs et de nos clients.

J'aimerais vous demander de m'accorder la possibilité de comparaître devant le Comité lorsqu'il entendra des témoins à l'automne.

Je vous prie d'agréer, Madame, mes sincères salutations.

Vince Engel
Vice-président international, Ouest du Canada
Association internationale des poseurs d'isolants et travailleurs assimilés

c.c. : Wayne Easter, président, Comité permanent des finances



Résumé

L'Association internationale des poseurs d'isolants et travailleurs assimilés représente des spécialistes de l'installation et de l'entretien de systèmes d'isolation mécaniques. On dénombre environ 10 000 calorifugeurs à la grandeur du Canada, dont 5 000 sont membres de notre Association. Les calorifugeurs pratiquent un métier reconnu par l'attribution du Sceau rouge, tous les calorifugeurs au Canada devant suivre un stage d'apprentissage obligatoire.

L'isolation mécanique est une solution éconergétique qui limite les pertes ou les gains de chaleur des systèmes mécaniques. Installée dans les règles, l'isolation mécanique prolonge la vie des systèmes mécaniques et évite aux gens de passer dans des endroits comportant des surfaces extrêmement chaudes ou froides.

Les fibres et d'autres matériaux isolants employés dans l'isolation moderne sont faits de matières brutes extraites au Canada et en grande partie, les matériaux utilisés aux fins de l'isolation mécanique sont fabriqués au Canada. En termes simples, l'isolation mécanique est une solution faite au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) et mettre des gens de métier qualifiés canadiens au travail tout en renforçant un volet important des secteurs de la fabrication et de la construction du Canada.

L'isolation mécanique offre les avantages ci-dessous :

- **créer de l'emploi** : avec plus de 10 000 entrepreneurs au Canada, ce métier spécialisé offre un potentiel de croissance;
- **réduire les émissions de GES** : bon nombre d'exploitants d'installations des secteurs public et privé ne sont pas conscients des problèmes d'efficacité de leurs immeubles. Si elle est correctement installée et entretenue, l'isolation mécanique peut réduire les émissions de GES dans une proportion pouvant atteindre 30 %;
- **augmenter l'efficacité des édifices** : l'isolation mécanique est plus rentable que pratiquement toute autre mesure visant à réduire la consommation d'énergie et les coûts d'exploitation;
- **rendement rapide de l'investissement** : les coûts peuvent être amortis en moins d'un an et, en général, en moins de deux ans. De légères mises à niveau d'anciens édifices, y compris de nombreux édifices gouvernementaux, permettraient de réaliser des économies de coûts substantielles à court et à long terme.

Nous proposons respectueusement que le Comité des finances recommande que le budget de 2017 comporte :



- **un programme en vue de faire des investissements stratégiques dans des améliorations de l'efficacité énergétique d'immeubles fédéraux au Canada;**
- **un programme pilote d'isolation mécanique afin de faire une vérification des immeubles fédéraux à la grandeur du Canada pour montrer le potentiel énorme d'économies d'énergie dans des édifices des secteurs public et privé;**
- **des subventions et d'autres encouragements destinés aux exploitants d'immeubles commerciaux et industriels pour améliorer l'efficacité énergétique d'immeubles du secteur privé.**

À propos de l'isolation mécanique

L'isolation mécanique est une solution éconergétique qui limite les pertes ou les gains de chaleur des systèmes mécaniques. Installée dans les règles, l'isolation mécanique prolonge la vie des systèmes mécaniques et évite aux gens de passer dans des endroits comportant des surfaces extrêmement chaudes ou froides. Les entrepreneurs en isolation mécanique contribuent aussi à la sécurité par l'installation de matériaux coupe-feu et l'élimination de déchets dangereux.

L'isolation mécanique consiste en des matériaux ou une combinaison de matériaux qui limitent les pertes ou les gains de chaleur de systèmes mécaniques. L'efficacité est optimisée par une installation correcte et l'emploi du bon type et de la bonne épaisseur d'isolation mécanique. Celle-ci est utilisée dans des immeubles commerciaux et institutionnels ainsi que dans des installations industrielles, par exemple des raffineries, des usines, des sites d'exploitation minière, des services publics, etc. Les fibres et d'autres matériaux isolants employés dans l'isolation moderne sont faits de matières brutes extraites au Canada et en grande partie, les matériaux employés aux fins de l'isolation mécanique sont fabriqués au Canada.

À propos des calorifugeurs

L'Association internationale des poseurs d'isolants et travailleurs assimilés est composée de spécialistes de l'installation et de l'entretien de systèmes d'isolation mécanique. L'Association compte plus de 5 000 membres et on dénombre plus de 10 000 calorifugeurs au Canada. Tous les compagnons membres détiennent l'accréditation Sceau rouge et ont la responsabilité de veiller à la santé et à la sécurité de nos calorifugeurs et de nos clients. Nous sommes un élément important du secteur de la construction du Canada dont la contribution annuelle à l'économie canadienne se chiffre en milliards de dollars.

Les entrepreneurs en isolation peuvent être de petites entreprises employant aussi peu qu'un ou deux calorifugeurs; les plus grandes entreprises peuvent employer des centaines de calorifugeurs en permanence. Des milliers de calorifugeurs travaillent à



l'entretien d'immeubles et d'installations industrielles et les calorifugeurs sont formés pour installer des matériaux coupe-feu, une composante essentielle de la sécurité des immeubles commerciaux et des installations industrielles. Il convient aussi de souligner que les compagnons calorifugeurs détenant l'accréditation Sceau rouge sont aussi pleinement qualifiés pour s'occuper de l'enlèvement d'amiante, de moisissure, de plomb et d'autres substances dangereuses et de la remise en état des lieux.

Avantages de l'isolation mécanique

Création d'emplois verts : Le métier de calorifugeur est essentiel à une économie à faible émission de carbone et à l'écologisation des immeubles au Canada. Ces emplois qualifiés sont essentiels pour améliorer les capacités de nouvelles infrastructures et de remises à niveau dans différents portefeuilles, notamment le logement social, les complexes d'habitation et les grandes installations industrielles. Même si nous sommes une petite composante du secteur de la construction, il est impossible de bâtir des immeubles éconergétiques sans calorifugeurs et, en conséquence, la possibilité de croissance de notre métier est considérable. Cette possibilité se présente à un moment où bon nombre de nos gens de métier sont confrontés à des possibilités d'emploi limitées à cause du ralentissement de l'industrie pétrolière canadienne. L'aide à la transition de gens de métier qualifiés de l'économie pétrolière à une économie verte est la bienvenue dans notre secteur tandis que nous cherchons à élargir notre champ d'activité.

Réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) : Nous savons que le gouvernement du Canada a érigé en priorité la lutte contre le changement climatique et notre industrie voit cette décision d'un très bon œil. L'Association nationale des calorifugeurs est d'avis que l'utilisation judicieuse d'isolation mécanique peut réduire les émissions de GES des immeubles dans une proportion pouvant atteindre 30 %. L'aide à l'isolation mécanique réaffirme que le Canada peut protéger l'environnement et faire croître l'économie en même temps.

Efficacité accrue des immeubles : La consommation d'énergie pour le chauffage et la climatisation est l'un des principaux coûts récurrents liés à l'exploitation de tout immeuble ou infrastructure. L'installation de cette technologie est moins coûteuse et plus efficace que presque toute autre mesure destinée à réduire la consommation d'énergie et les coûts d'exploitation, y compris remplacer les fenêtres, les ampoules, les contrôles électroniques, etc. Les coûts d'une isolation bien installée peuvent être amortis très rapidement et, à terme, réduire les coûts d'énergie des immeubles.



Rendement de l'investissement : Après l'installation d'isolement mécanique, la récupération des coûts peut se faire en aussi peu que six mois, et en général en moins de deux ans, d'après le ratio de la valeur financière de l'énergie économisée au coût d'installation de l'isolation. L'isolation mécanique est une solution peu coûteuse qui s'autofinancera, économisera de l'énergie, limitera les dépenses futures et réduira les émissions de GES. Les économies découlant de l'isolation mécanique pourraient même servir à financer d'autres initiatives environnementales.

Exemples d'installations fructueuses d'isolation mécanique

Étude de cas 1 – Complexe CANMET de Ressources naturelles Canada

- Vérification de l'isolation mécanique des installations de chauffage, de dix immeubles et des salles techniques du complexe CANMET de RNCan à Ottawa
- Économies d'énergie annuelles prévues de 16 500 \$
- 80 tonnes de réductions annuelles des émissions de GES
- Rendement de l'investissement en moins d'un an
- Ce projet est à l'étape de l'appel de soumissions au gouvernement fédéral.

Étude de cas 2 : Université de Western Ontario (UWO) à London, Ontario

- E3 Ecology a réalisé une analyse des économies d'énergie possibles et s'est chargé de l'installation d'isolation mécanique dans la centrale thermique à vapeur et les édifices de l'Upper Canada College, Medical Sciences, Spencer Engineering, Thompson Engineer and Wind Tunnel.
- Résultats de l'analyse et de la mise en œuvre :
 - économies d'énergie annuelles : 78 355 \$;
 - réduction d'émissions de GES de 8 937 tonnes sur le cycle de vie des immeubles;
 - rendement de l'investissement en neuf mois.

Étude de cas 3 : Immeuble d'habitation de 25 étages à Vancouver, Colombie-Britannique

- Immeuble de 10 ans chauffé au gaz naturel
- Une vérification de l'isolation mécanique et les travaux d'installation subséquents ont produit les résultats suivants :
 - économies d'énergie estimatives de 320 000 kWh/an en remplaçant l'isolation de conduits;
 - période de récupération globale d'un peu moins de 2,7 ans;
 - réductions des émissions de CO2 estimées à 59 tonnes/an;
 - économies d'énergie moyennes par mètre carré de 24,6 kWh/an;
 - économies d'énergie = 14,6 % de la consommation annuelle totale.



Étude de cas 4 : Programme pilote dans l'État du Montana

- Une évaluation des salles techniques dans 25 installations présélectionnées par le personnel de l'État du Montana d'après le potentiel d'économies d'énergie a donné les résultats suivants :
 - économies d'énergie estimatives de 1,76 million kWh/an;
 - période de récupération globale d'un peu plus de quatre ans, avec un taux de rendement annualisé de 24 %;
 - réductions des émissions de CO₂ estimatives de 300 tonnes métriques/an;
 - économies d'énergie moyennes par mètre carré de 14,5 kWh/an, et économies moyennes en coût d'énergie de 0,463 \$ par mètre carré.

Possibilité pour le gouvernement du Canada

Le gouvernement fédéral possède ou loue 38 192 immeubles couvrant plus de 27 millions de mètres carrés. Nous savons aussi que d'après Services publics et Approvisionnement Canada, 2 429 propriétés sont en mauvais état ou dans un état critique. Grâce à des investissements ciblés dans un programme d'amélioration de l'efficacité énergétique, le gouvernement du Canada peut réaliser des objectifs de réduction des émissions et créer des emplois verts.

Le gouvernement du Canada devrait affecter des fonds dans le budget de 2017 pour faciliter l'exécution de vérifications de l'isolation mécanique dans 10 à 15 immeubles appartenant à l'État pour faire la démonstration du potentiel énorme d'économies d'énergie dans les secteurs public et privé tout en réduisant les émissions et les coûts d'énergie. Ces vérifications seraient exécutées par des entrepreneurs indépendants qualifiés à un coût d'environ 3 000 à 5 000 \$ par vérification, selon la taille de l'immeuble.

Recommandations

L'Association internationale des calorifugeurs recommande vivement au Comité des finances de prendre en considération les recommandations ci-dessous en vue de l'élaboration du budget de 2017.

- **Un programme de financement dédié pour faire des investissements stratégiques dans des améliorations de l'efficacité énergétique d'immeubles fédéraux à la grandeur du Canada.**
- **Un programme pilote en matière d'isolation mécanique pour faire une**



vérification d'immeubles fédéraux à la grandeur du Canada afin de faire la démonstration du potentiel énorme d'économies d'énergie dans des immeubles des secteurs public et privé.

- **Subventions et autres encouragements destinés aux exploitants d'immeubles commerciaux et industriels pour qu'ils apportent des améliorations à l'efficacité énergétique d'immeubles du secteur privé.**

Pourquoi le gouvernement du Canada devrait-il donner suite à ces demandes?

- Le secteur de l'isolation mécanique contribue à la réalisation des objectifs du Canada à l'égard des métiers spécialisés.
- La promotion de l'isolation mécanique favorise l'adoption de pratiques de conservation et d'efficacité énergétique plus efficaces au sein de l'industrie et augmente ainsi la productivité de l'économie canadienne.
- L'isolation mécanique a un modèle d'amortissement des coûts reconnu et rapide.
- Sans mesures d'encouragement pour exécuter des vérifications de l'efficacité énergétique, les décideurs des secteurs public et privé hésitent encore à installer des isolants mécaniques ou à les entretenir convenablement.